

發行人：梁欣榮 (Yanwing Leung)

主 編：柯悌穆 (Timothy Casey)

Past Events

- June 6 Faculty Colloquium:
Moderator: Prof. Guy Beauregard (柏逸嘉副教授)
Speaker: Dr. Christopher Connery (University of California, Santa Cruz)
Title: *The Worlding Project Reconsidered*
- June 7-9 舉辦「跨媒體的莎士比亞：臺大莎士比亞論壇第六屆研討會」。
“Shakespeare across Media: The Sixth Conference of the NTU Shakespeare Forum” was held.
- June 8 召開翻譯碩士學位學程教師評審委員會。
A meeting of the GPTI Teachers' Evaluation Committee was held.
- June 10 100 學年度外文系畢業典禮暨茶會。
The 2012 DFLL Graduation Ceremony was held.
- June 12 召開系務會議。
A Department Affairs Meeting was held.
- June 14 召開翻譯碩士學位學程課程委員會會議。
A meeting of the GPTI Curriculum Committee was held.
- June 15 召開翻譯碩士學位學程教師評審委員會。
A meeting of the GPTI Teachers' Evaluation Committee was held.
- June 18 100 學年度共教中心教學優良教師遴選，本系共 4 位老師得獎。
Four faculty members received awards for excellent teaching for academic year 2011-2012. The awardees are as follows:
教學優良獎 (NTU Excellence in Teaching Award):
吳敏嘉老師 (Prof. Michelle Min-Chia Wu)
周昱翔老師 (Mr. Yu-Shiang Jou)
翁家傑老師 (Prof. Jerry Chia-Je Weng)
廖彥茶老師 (Prof. Yen-Fen Liao)
- June 19 Faculty Colloquium:
Moderator: Prof. Hsiao-hung Chang (張小虹教授)
Speaker: Prof. Jin-hua Dai (戴錦華教授, Peking University)
Title: 後冷戰之後 (delivered in Chinese)
- June 25 舉辦退休老師惜別會暨期末聚餐。
A Farewell Party for Prof. Suitbert Oberreiter and the DFLL's End-of-Term Lunch were held.
- June 30 1. 中外文學六月號出刊日。

The June issue of *Chung Wai Literary Quarterly* was released.
 2. *NTU Studies in Language and Literature* 第 27 期出刊日。
 Issue No.27 of *NTU Studies in Language and Literature* was released.

Future Events

Aug 1 (Mon) 系辦將於 8 月 1 日重新設定影印卡，屆時系辦卡片中若有上學期剩餘的張數，恕無法保留。
 The DFLL office will reset your photocopy card on August 1, 2012. Any unused portion of the old quota remaining on your DFLL card will be invalid after that date.

Notices

100 學年度第 2 學期教師繳交成績時程表
 Grade Reporting Schedule for 2012 Spring Semester

July 3 (Tue)	繳送成績截止日。 Deadline for Grade Reporting. Please sign/chop and write the date at the bottom of each sheet, along with your telephone number on the first page of every course.
July 13 (Fri)	各科目若仍有半數以上學生之成績尚未繳交至教務處者，將提本校行政會議報告。 Your case will be reported in the NTU Administrative Meeting if half of your grades have not been sent to the Office of Academic Affairs.
September 14 (Fri)	學士班成績最後繳送日，逾期則以「零分」結算。 Any undergraduate student whose grade has not been submitted to the Office of Academic Affairs by this date will receive a zero.
September 28 (Fri)	碩/博士班成績最後繳送日，逾期則以「零分」結算。 Any graduate student whose grade has not been submitted to the Office of Academic Affairs by this date will receive a zero.

國科會 101 年度「傑出研究獎」已開放申請，如您有意申請，請於 **101 年 7 月 31 日下午 6 時前** 至國科會網站完成線上申請作業。

The NSC is accepting applications for the 2012 NSC Outstanding Research Award. To apply, please complete your application through the NSC On-line System before **6:00 p.m., July 31, 2012.**

相關資訊 Application Information :

<http://web1.nsc.gov.tw/newwp.aspx?act=Detail&id=402881d037a7a4420137bbc2c55d008a&ctunit=31&CtNode=42&mp=1>

國科會 102 年度「補助人文及社會科學領域學者國內訪問研究計畫」已開放申請。如老師有意申請，請至國科會網站線上申請，並於 **101 年 7 月 20 日前** 將您的申請資料送至系辦（請老師先自行草擬「單位主管推薦說明」，並填寫「[國科會補助專題計畫](#)」）

[申請書](#)」及「[用印申請表](#)」)。申請時，請同時向國科會申請兼任教師代課鐘點費補助（根據100年3月30日系務會議決議），申請案將由系辦彙整知會課程委員會後送件。

The NSC is accepting applications for the 2013 Domestic Visiting Research Program for Scholars of Humanities and Social Sciences. To apply, please fill out your application through the NSC On-line System and send your application materials (including [NTU Application Form](#), draft of Chair's Recommendation, and [NTU Official Seal Application Form](#)) to the Department Office before **July 20, 2012**. Please also apply to the NSC for substitute teachers' paycheck subsidies, and we will forward the information to the DFLL Curriculum Committee for making course arrangements.

相關資訊 Application Information :

<http://web1.nsc.gov.tw/newwp.aspx?act=Detail&id=402881d037a7a4420137b723aab3003c&ctunit=31&CtNode=42&mp=1>